

# C 41

CE - VERSIONE  
- EQUIPMENT  
- AUSFÜHRUNG  
- EQUIPEMENT  
- EQUIPAMIENTO








PAOLONI GROUP

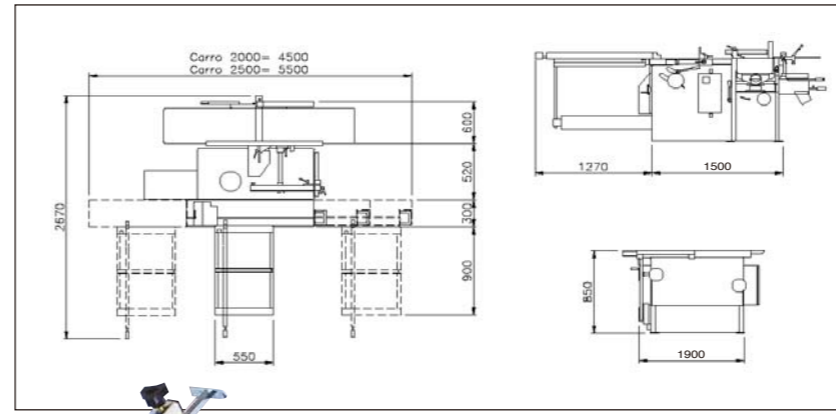
 <b>DATI TECNICI</b>	 <b>TECHNICAL DATA</b>	 <b>TECHNISCHE DATEN</b>	 <b>DONNES TECHNIQUES</b>	 <b>DATOS TÉCNICOS</b>	
<b>PIALLA A FILO</b>	<b>SURFACE PLANER</b>	<b>ABRICHTE</b>	<b>DEGAUCHISSEUSE</b>	<b>CEPILLADORA</b>	<b>C 41</b>
Lunghezza piani mm Larghezza max piallabile mm Albero Ø mm Numero coltelli g/min Velocità albero HP Potenza motore Fence tilting	Length of tables mm Max planing width Cutterblock Ø mm Number of knives Cutterblock speed rpm Motor power HP Fence tilting	Tischlänge mm Abrichtbreite mm Messer-Welle Ø mm Messeranzahl U/min Wellendrehzahl PS Abrichtanschlagschwenkung	Longueur tables mm Largeur de coupe mm Arbre porte-couteaux Ø mm Nombre des couteaux t/min Vitesse rotation arbre CV Inclinaison guide	Longitud mesas mm Ancho max de cepillado mm Eje porta-cuchillas Ø mm Cuchillas rpm Velocidad eje HP Potencia motor Inclinación guja	1900 415 95 4 5000 4 45°
Emissione rumore dB (A)	Noise level dB (A)	Arbeitsplatzbezogene Emissionswerte dB (A)	Pression acoustique dB (A)	Emisión ruido dB (A)	91,8
<b>PIALLA A SPESSORE</b>	<b>THICKNESSER</b>	<b>DICKENHOBEL</b>	<b>RABOTEUSE</b>	<b>REGRUESADORA</b>	
Dimensioni piano mm Spessore max piallabile mm Asportazione max mm Velocità avanzamento mt/min	Table size mm Max thickening capacity mm Max depth of cut mm Feed speed mt/min	Tischgröße mm Hobelhöhe max. mm Spanabnahme max. mm Vorschubgeschwindigkeit m/min	Dimensions de la table mm Hauteur de rabotage max mm Enlèvement max mm Vitesse d'avance mt/min	Mesa de trabajo mm Espesor max cepillado mm Espesor max por pasada mm Velocidad de avance mt/min	415x680 235 4 7
Emissione rumore dB (A)	Noise level dB (A)	Arbeitsplatzbezogene Emissionswerte dB (A)	Pression acoustique dB (A)	Emisión ruido dB (A)	90,9
<b>SEGA CIRCOLARE</b>	<b>CIRCULAR SAW</b>	<b>KREISSÄGEMASCHINE</b>	<b>SCIE CIRCULAIRE</b>	<b>SIERRA CIRCULAR</b>	
Dimensioni piano Lama Ø mm Inclinazione lama mm Altezza taglio 45° mm Altezza taglio 90° mm Potenza motore HP Velocità rotazione g/min	Table size mm Blade Ø mm Blade tilting mm Cutting height 45° mm Cutting height 90° mm Motor power HP Speed of rotation rpm	Tischgröße mm Sägeblatt Ø mm Schwenkbereich Sägeblatt mm Schnitthöhe 45° mm Schnitthöhe 90° mm Motorstärke PS Drehzahl U/min	Dimensions de la table mm Lame Ø mm Inclinaison lame mm Hauteur de coupe à 45° mm Hauteur de coupe à 90° mm Puissance moteur CV Vitesse rotation t/min	Mesa de trabajo mm Hoja Ø mm Inclinación hoja mm Altura de corte 45° mm Altura de corte 90° mm Potencia motor HP Velocidad rotacion rpm	1100x515 300 45° 65 95 4 4000
Emissione rumore dB (A)	Noise level dB (A)	Arbeitsplatzbezogene Emissionswerte dB (A)	Pression acoustique dB (A)	Emisión ruido dB (A)	89,2
<b>TOUPIE VERTICALE</b>	<b>SPINDLE MOULDER</b>	<b>FRÄSE</b>	<b>TOUPIE VERTICALE</b>	<b>TUPI VERTICAL</b>	
Albero Ø mm Corsa verticale mm Diametro max utensile (rientrabile) mm Potenza motore HP Velocità rotazione g/min	Shaft Ø mm Vertical stroke mm Max tool Ø (retractable) mm Motor power HP Speed of rotation rpm	Spindeldurchmesser Ø mm Spindelhub mm Werkzeugdurchmesser max Ø mm Motorstärke PS Drehzahl U/min	Arbre Ø mm Course verticale mm Max Ø outil (à rentrer) mm Puissance moteur CV Vitesse rotation t/min	Eje Ø mm Carrera vertical mm Herramienta max Ø mm Potencia motor HP Velocidad rotacion rpm	30 170 220 4 1400-3000-5500-8000
Emissione rumore dB (A)	Noise level dB (A)	Arbeitsplatzbezogene Emissionswerte dB (A)	Pression acoustique dB (A)	Emisión ruido dB (A)	84,4
<b>CARRELLI IN ALLUMINIO</b>	<b>ALUMINIUM SLIDING TABLE</b>	<b>ALU-SCHIEBETISCH</b>	<b>CHARIOT DE SCIAGE EN ALUMINIUM</b>	<b>CARRO DE ESCUADRAR DE ALUMINIO</b>	
Dimensioni carrello mm Corsa carrello mm	Table size mm Table stroke mm	Tischgröße mm Schnittlänge mm	Dimensions de la table mm Course de la table mm	Dimensiones del carro mm Carrera del carro mm	2000x300 2100
<b>SUPPORTO A VAGONE E PIANO LATERALE PER CARRO SCORREVOLE</b>	<b>TABLE SUPPORT AND SIDE-FRAME FOR SLIDING TABLE</b>	<b>AUFLAGEFLÄCHE U. HALTERUNG FÜR ALU-SCHIEBETISCH</b>	<b>CHARIOT LATERAL AVEC SUPPORT POUR TABLE ROULANTE</b>	<b>APOYO DE BANDERA PARA CARRO CORREDIZO</b>	800x550
<b>TAGLIO PARALLELO</b>	<b>PARALLEL CUT</b>	<b>SCHNITTBREITE</b>	<b>COUPE PARALLELE</b>	<b>CORTE PARALELO</b>	950
<b>PESO NETTO</b>	<b>NET WEIGHT</b>	<b>NETTOGEWICHT</b>	<b>POIDS NET</b>	<b>PESO NETO</b>	800
<b>DIMENSIONI IMBALLAGGIO Ln+Lr+A</b>	<b>PACKING SIZE L+W+H</b>	<b>VERPACKUNGSMASSE L+B+H</b>	<b>DIMENSIONS EMBALLAGE Ln+Lr+H</b>	<b>DIMENSIONES EMBALAJE L+An+Al</b>	2300x1500x1100
(A richiesta)	(Upon request)	(Auf Wunsch)	(Sur demande)	(Sobre pedido)	
<b>CAVATRICE</b>	<b>MORTISER</b>	<b>LANGLOCHBOHRER</b>	<b>MORTAISEUSE</b>	<b>TALADRO</b>	
Dimensioni piano mm Corsa longitudinale mm Corsa trasversale mm Corsa verticale mm Mandrino Ø mm Peso kg	Table size mm Longitudinal stroke mm Traverse stroke mm Vertical stroke mm Chuck Ø mm Weight kg	Tischgröße mm Bohrtiefe mm Querverstellung mm Höhenverstellung mm Spindel Ø mm Nettogewicht kg	Dimensions de la table mm Course longitudinale mm Course transversale mm Course verticale mm Mandrino Ø mm Poids kg	Mesa de trabajo mm Carrera longitudinal mm Carrera transversal mm Carrera vertical mm Portabrocas Ø mm Peso kg	430x260 200 100 100 16 25
<b>CARRO SCORREVOLE</b>	<b>SLIDING TABLE</b>	<b>ALU-SCHIEBETISCH</b>	<b>TABLE ROULANTE</b>	<b>CARRO PARA ESCUADRAR</b>	2500
<b>GRUPPO INCISORE</b>	<b>SCORING UNIT</b>	<b>VORRITZAGGREGAT</b>	<b>GROUPE INCISEUR</b>	<b>GRUPO INCISOR</b>	
Lama Ø mm	Blade Ø mm	Sägeblatt Ø mm	Lame Ø mm	Hoja Ø mm	80



COMBINATA 6 OPERAZIONI  
6 OPERATIONS COMBINED MACHINE  
6 - FACH KOMBIMASCHINE  
COMBINEE 6 OPERATIONS  
COMBINADA 6 OPERACIONES

# C 41

-  **DOTAZIONE STANDARD**
-  **STANDARD EQUIPMENT**
-  **STANDARDAUSRÜSTUNG**
-  **DOTATION STANDARD**
-  **EQUIPAMIENTO DE SERIE**



-  **SU RICHIESTA**
-  **UPON REQUEST**
-  **SONDERZUBEHÖR**
-  **SUR DEMANDE**
-  **SOBRE PEDIDO**



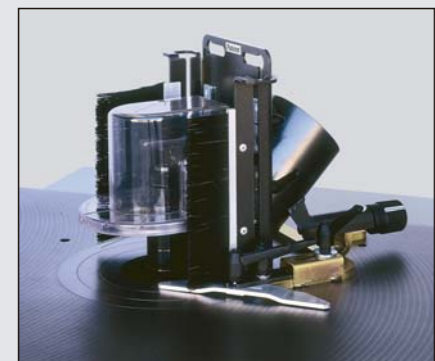
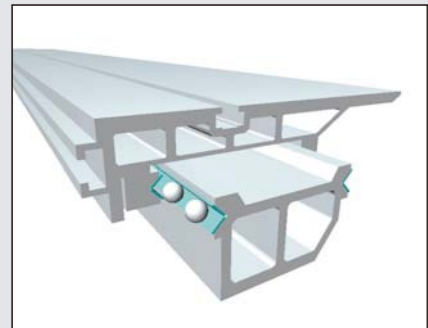
Guida per taglio pezzi corti  
Angular cutting device  
Gehrungsanschlag für kleine Werkstücke  
Guide pour coupe de pièces courtes  
Escuadra para corte de piezas pequeñas



Cavatrice standard  
Standard mortiser  
Langlochbohrapparat standard  
Mortaiseuse standard  
Taladro standard



Cavatrice pesante in ghisa  
Cast-iron mortiser  
Langlochbohrapparat (Schwere Ausführung)  
Mortaiseuse type fonte  
Taladro pesado en fundición



Protezione per lavorazioni all'albero  
Protective hood for jobs on the spindle  
Schutz für die Bearbeitung am Anlaufring  
Protecteur pour travaux à l'arbre  
Protector para trabajos en el eje



Gruppo incisore con lama ø 80 mm.  
Scoring unit with blade ø 80 mm.  
Vorritzaggregat kompl. mit Sägeblatt ø 80 mm.  
Groupe inciseur avec lame ø 80 mm.  
Grupo incisor con sierra ø 80 mm.

Sollevamento automatico del piano spessore  
Thicknessing table powered lifting with 4 trapezoidal screws  
Automatische Dickeneinstellung mittels 4 Trapezoidalschrauben  
Soulèvement automatique de la table de rabotage avec 4 vis trapezoidales  
Subida automática de la mesa de la regresadora mediante 4 tuercas trapezoidales

Indicatore meccanico altezza piano  
Display of thicknessing table height  
Mechanische Digitalanzeige Tischhöh  
Affichage mécanique hauteur table  
Indicador mecánico altura mesa



Cuffia e pianetto a tenonare  
Tenoning hood and tenoning table  
Zapfenscheidhaube und Zapfenschneidstisch  
Capot et table à tenonner  
Protector y plano para espigar